

## 2 Year Warranty – Lifetime Pump Warranty

Congratulations on your purchase of the AZAYA™ Dispenser™.

The AZAYA Dispenser is guaranteed to be free of manufacturing defects for two years from the original date of purchase.

**The pumps are guaranteed for life.**

Dispenser Amenities will replace the entire unit or any component deemed by the company to be defective in manufacture, at no charge, during the warranty period. Shipping extra.

Any damage caused by misuse or mishandling is not covered by this warranty. The company makes no warranty, expressed or implied, except as above. Warranty applies to original purchaser only and must be supported by original sales receipt.

For warranty claim, please call for instructions.

## Garantie de 2 ans – Garantie à vie de la pompe

Nous vous félicitons d'avoir acheté le distributeur AZAYA™ Dispenser™.

Le distributeur AZAYA Dispenser est garanti contre tout défaut de fabrication pendant deux ans à partir de sa date d'achat à l'état neuf.

**Les pompes sont garanties à vie.**

Pendant la période de garantie, Dispenser Amenities remplacera gratuitement l'appareil ou toute autre pièce présentant un défaut de fabrication constaté par la compagnie. Frais d'expédition en sus.

Aucun dégât résultant d'un emploi ou d'un maniement abusif n'est couvert par la garantie. La compagnie n'offre aucune garantie explicite ou implicite, à l'exception de ce qui précède. La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur de l'appareil à l'état neuf et n'est valable que sur présentation du reçu de caisse d'origine.

Pour toute réclamation au sujet de la garantie, téléphonez.

## 2 años de garantía – Bombeador garantizado de por vida

Felicitaciones por la compra del surtidor AZAYA™ Dispenser™.

El surtidor AZAYA Dispenser está garantizado contra defectos de material y mano de obra por dos años a partir de la fecha original de su compra. **Los bombeadores están garantizados de por vida.**

Dispenser Amenities reemplazará la unidad entera o algún componente estimado por la compañía ser defectuoso en mano de obra, libre de cargo, durante el período de garantía. Envío extra.

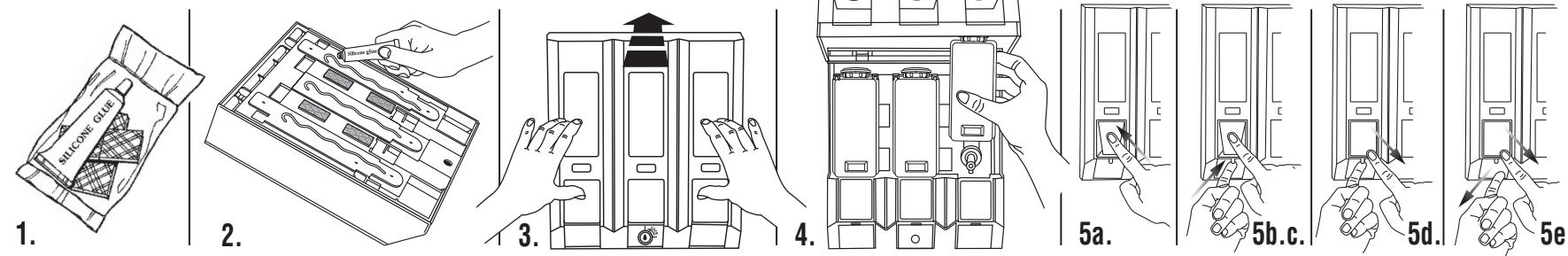
Los daños causados por el mal uso o mal manejo en el envío no son cubiertos por esta garantía. La compañía no garantiza otros términos excepto lo expresado y establecido arriba. La garantía se aplica al comprador original solamente y deberá ser confirmado por el recibo original de compra.

Para reclamos de garantía, por favor llame para instrucciones.



Phone | Téléphone | Teléfono : (519) 685-1500  
 Fax | Télécopieur | Fax : (519) 668-4054  
 U.S./Canada Toll Free :  
 Sans frais aux É.-U. et au Canada :  
 Sin cargo en EE.UU. y Canadá : (800) 639-4756

Dispenser Amenities Inc.  
 505 Newbold Street,  
 London, ON N6E 1K4 Canada  
[www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com)



### Installation Instructions (using adhesive) for all models of The Dispenser.

To properly install your Dispenser, you must use **both** the double-faced tape **and** the entire tube of silicone adhesive. This installation method is perfect for ceramic tile, fiberglass, plastic tile, mirrors or any other shower wall surfaces.

**Before you begin, please read all the instructions.** Test (before you apply adhesive) to determine the best positioning for your Dispenser. Units are usually positioned on the side wall above the soap dish or on the wall opposite the showerhead, about chest height. Make certain you have clearance above the unit to lift the lid.

If you ever want to remove the unit, slice behind it with a knife to cut the bead of silicone.

1. Make certain that the wall area provides a clean, dry mounting surface. Clean with rubbing alcohol, if necessary, to remove soap film and allow to dry before beginning installation. If mounting on molded fiberglass, surface should be cleaned with nail polish remover to eliminate any wax residue from the fiberglass molding process.

Installation kit may be inside the lid. Push button at bottom, to raise the cover. Remove all chambers from the unit.

2. Apply double-faced tape tabs to the raised, square mounting pads on the back of the unit. Remove protective backings on tape tabs. (Tape tabs only hold unit until the silicone adhesive cures.)

Run a wavy bead of silicone down all vertical raised mounting surfaces (see diagram). Please use entire contents of tube.

3. Firmly press the unit onto the wall in desired position. Hold it for one minute, ensuring a strong bond with tape and silicone.

#### DO NOT FILL THE DISPENSER FOR 24 HOURS!

4. Only after the silicone has cured in 24 hours, can the unit support the weight of the liquids. Fill each chamber with your choice of liquids by removing the top cap. **Please note, the valve in the bottom of the chamber must not be removed or lost during installation or cleaning, or the pump will not operate properly.**

5. **IMPORTANT: The pumps must be primed before the liquids will flow!** If the chambers become empty, you must re-prime the pumps.

#### TO PRIME THE PUMPS:

- Push the pump button in.
- While holding the pump button in....
- Place your finger over the spout of the pump to block the airflow up into the pump. (This creates a partial vacuum in the pump chamber, when the button is released).
- Keep your finger over the spout and release the pump button.
- Remove your finger from the spout and repeat those steps until you have a continuous flow of liquid. (This may take several cycles, especially if you are using very thick liquids)

To see the Priming process, go to [www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com) and click onto "Priming Instructions".

The Dispenser is now ready to use!

### Mode d'installation (avec emploi de l'adhésif) pour tous les distributeurs The Dispenser.

Pour bien installer le distributeur Dispenser, il faut utiliser **à la fois** le ruban adhésif des deux côtés **et** la totalité du tube d'adhésif au silicone. Ce mode d'installation est parfait pour le carrelage céramique ou plastique, la fibre de verre, le miroir ou toute autre surface murale de douche.

**Avant de commencer, prière de lire l'ensemble des instructions.** Avant de poser l'adhésif, repérer l'emplacement préféré pour le distributeur. En général, l'appareil se place sur le mur, au-dessus du porte-savon ou sur le mur opposé à celui de la pomme de douche, environ à hauteur de poitrine. Assurez-vous d'avoir un dégagement suffisant au-dessus de l'appareil pour pouvoir soulever le couvercle.

Si vous désirez retirer l'appareil plus tard, découpez le cordon de silicone derrière l'appareil, à l'aide d'un couteau.

1. Assurez-vous que la surface murale est propre et sèche. Au besoin, nettoyez-la à l'alcool isopropylique, pour éliminer la pellicule de savon et laissez bien sécher. En cas de fixation sur fibre de verre mouillée, nettoyez la surface à l'aide de dissolvant pour éliminer les résidus de cire dus au moulage de la fibre de verre.

La troussse d'installation est peut-être placée sous le couvercle. Appuyez sur le bouton inférieur pour lever le couvercle. Déposez tous les compartiments de l'appareil.

2. Appliquez les bouts de ruban adhésif des deux côtés sur les languettes carrées surélevées au dos de l'appareil. Enlevez le papier protecteur des languettes. (Ces languettes ne servent qu'à tenir l'appareil jusqu'à durcissement du silicone.)

Appliquez un cordon de silicone en zig-zag sur toutes les surfaces verticales surélevées (voir schéma). Utilisez la totalité du tube de silicone.

3. Appuyez fermement l'appareil contre le mur à l'endroit désiré et tenez-le pendant une minute afin de garantir une bonne adhérence du ruban et du silicone.

#### NE REMPLISSEZ PAS LE DISTRIBUTEUR PENDANT 24 HEURES!

4. Après 24 heures de durcissement du silicone, l'appareil peut supporter le poids des liquides. Remplissez chaque compartiment du liquide désiré, après avoir enlevé le bouchon. **Attention : Ne retirez ni ne perdez pas la souape au fond du compartiment pendant l'installation ou le nettoyage, pour éviter tout défaut de fonctionnement de la pompe.**

5. **IMPORTANT : Pour que le liquide coule, il faut que la pompe soit amorcée!** Si un compartiment se vide, il faut réamorcer sa pompe.

#### AMORÇAGE DES POMPES

- Appuyez sur le bouton de pompe.
- Tout en tenant le bouton...
- Placez un doigt sur le bec de sortie pour bloquer le débit d'air dans la pompe (ceci crée un vide partiel dans le compartiment de pompe, lorsque le bouton est relâché).
- Gardez le doigt sur le bec et relâchez le bouton.
- Retirez le doigt du bec et répétez ces opérations jusqu'à obtention d'un débit continu de liquide. (Il peut falloir plusieurs cycles, surtout en cas de liquide très épais.)

Pour voir le processus d'amorçage de la pompe, allez sur [www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com) et cliquez sur "Priming Instructions" (Mode d'amorçage).

**Le distributeur The Dispenser est prêt à utiliser!**

### Instrucciones para la instalación (utilizando adhesivo) de todos los modelos de The Dispenser.

Para instalar correctamente su Dispenser, Usted deberá utilizar **ambos**, la cinta biadhesiva (de dos caras) y el tubo entero de adhesivo a base de siliconas. Este método de instalación es perfecto para azulejos cerámicos, fibra de vidrio, azulejos plásticos, espejos, o cualquier otra superficie de pared de ducha.

**Antes de comenzar, por favor leer todas las instrucciones.** Probar (antes de aplicar el adhesivo) para determinar la mejor posición para su Dispenser. Las unidades se colocan por lo general sobre la pared lateral, por encima de la jabonera, o sobre la pared opuesta al cabezal de la ducha, aproximadamente a la altura del pecho. Asegurarse de que quede un margen libre por encima de la unidad, para poder levantar la tapa.

Si alguna vez Usted quisiera quitar la unidad, deslizar un cuchillo por detrás de la unidad, para cortar el cordón de silicona.

1. Asegurarse de que el área de la pared proporcione una superficie de montaje limpia y seca. Si fuera necesario, limpiar con alcohol para fricciones, para quitar la película de jabón, y dejar secar antes de comenzar la instalación.

Si se estuviera montando la unidad sobre fibra de vidrio moldeada, la superficie deberá ser limpia con guitaesmalte para uñas, para eliminar cualquier residuo de cera del proceso de moldeado de la fibra de vidrio.

El equipo para la instalación puede estar dentro de la tapa. Presionar el botón que se encuentra en la parte inferior, para levantar la tapa. Quitar todas las cámaras de la unidad.

2. Aplicar las aletas de cinta biadhesiva sobre las almohadillas cuadradas y elevadas de montaje que se encuentran en la parte posterior de la unidad. Quitar los protectores de las aletas de cinta biadhesiva. (Las aletas de cinta biadhesiva solamente sostienen la unidad hasta que el adhesivo a base de siliconas se seque.)

Hacer correr un cordón ondulado de silicona a lo largo de todas las superficies elevadas verticales de montaje (ver diagrama). Por favor, utilizar el contenido total del tubo.

3. Presionar firmemente la unidad sobre la pared en la posición deseada. Sostener durante un minuto, asegurando una unión firme con la cinta biadhesiva y la silicona.

#### ¡NO LLENAR EL DISPENSER POR 24 HORAS!

4. Solamente después de que la silicona se haya secado durante 24 horas, la unidad podrá soportar el peso de los líquidos. Llenar cada cámara con su elección de líquidos, quitando el tapón superior. Por favor, observar que la válvula que se encuentra en la parte inferior de la cámara no sea quitada ni se pierda durante la instalación o limpieza, o el bombeador no funcionará correctamente.

5. **IMPORTANTE: ¡Los bombeadores deben ser cebados antes de que los líquidos puedan fluir!** Si las cámaras se vacían, se deberán cebar los bombeadores nuevamente.

#### PARA CEBAR LOS BOMBEADORES:

- Presionar hacia adentro el botón del bombeador.
- Mientras se mantiene presionado el botón del bombeador hacia adentro ...
- Colocar su dedo sobre el vertedor del bombeador, para bloquear la corriente de aire hacia arriba y dentro del bombeador. (Esto crea un vacío parcial en la cámara del bombeador, cuando el botón es liberado.)
- Mantener el dedo sobre el vertedor, y liberar el botón del bombeador.
- Quitar el dedo del vertedor, y repetir estos pasos, hasta lograr un flujo continuo de líquido. (Este puede llevar varios ciclos, especialmente si se están utilizando líquidos muy espesos.)

Para ver el proceso de cebado, visite [www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com) y haga clic en "Priming Instructions" (instrucciones para el cebado).

**¡El Dispenser ahora está listo para utilizar!**

## 2 Jahre Garantie – Pumpe garantiert auf Lebenszeit

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Einkauf eines AZAYA™ Dispenser™.

Der AZAYA Dispenser hat eine Garantie im Falle von Herstellungsmängeln von zwei Jahren nach dem ursprünglichen Einkaufsdatum. **Die Pumpen sind auf Lebenszeit garantiert.**

**Dispenser Amenities** ersetzt während der Garantiezeit kostenlos das ganze Gerät oder Teile davon, wenn die Firma festgestellt hat, daß Herstellungsmängel bestehen. Die Pumpen sind garantiert auf Lebenszeit.

Schäden, die durch Mißbrauch oder falsche Handhabung entstehen, fallen nicht unter den Schutz dieser Garantie. Die Firma gewährt über diese Garantie hinaus keine weitere Garantie, sei es direkt oder indirekt. Eine Garantie wird nur dem ursprünglichen Käufer zuerkannt, und zwar nur nach Vorlage des ursprünglichen Kaufbelegs.

Im Falle von Anspruch auf Garantie wenden Sie sich bitte an uns für weitere Anweisungen.

## 2 anni di garanzia – Pompa garantita a vita

Congratulazioni per il Vostro acquisto di AZAYA™ Dispenser™.

The AZAYA Dispenser è garantito di essere privo di difetti di produzione per la durata di due anni dalla data d'acquisto. **Le pompe sono garantite a vita.**

**Dispenser Amenities** rimpiazzerà gratis, durante il periodo di garanzia, l'intero apparato o qualsiasi parte che la compagnia ritenga essere difetto di fabbrica. Il costo di spedizione è extra.

Qualsiasi danno causato dall'inappropriato uso o trattamento non è coperto da questa garanzia. La compagnia non offre altra garanzia esplicita o implicita oltre a quella sopra menzionata. La garanzia è valevole solo per chi è l'originale acquirente ed è in possesso dell'originale ricevuta d'acquisto.

Per reclami di garanzia, si prega di telefonare per istruzioni al riguardo.

## 2 jarige garantie – Levenslange pomp garantie

Gefeliciteerd met de aanschaf van AZAYA™ Dispenser™.

The AZAYA Dispenser is gegarandeerd vrij te zijn van fabrikaats gebreken voor de loop van twee jaar vanaf de datum van de originele aankoop. **De pompjes hebben levenslange garantie.**

**Dispenser Amenities** zal het gehele toestel, of het onderdeel dat door de maatschappij geacht wordt defectief te zijn, vervangen, zonder kosten, gedurende de garantie periode. Verstuur kosten zijn extra.

Welke schade dan ook veroorzaakt door misbruik of mishandeling, is niet gedekt bij deze garantie. De maatschappij geeft geen garantie, te kennen gegeven of daaronder begrepen, behalve als boven genoemd. Garantie is alleen van toepassing voor de originele aankoper en kan alleen erkend worden met het originele aankoopsbewijs.

Voor garantie aanspraak, bel ons voor instructies.



Telefon | Telefono | Telephone : (519) 685-1500

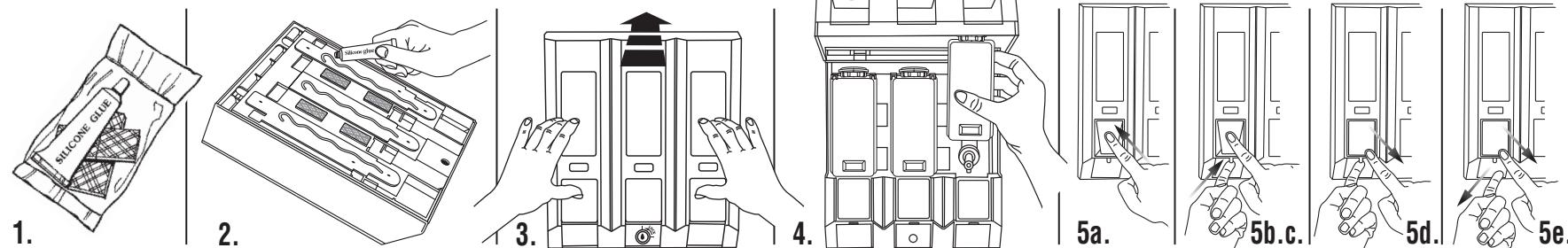
Fax | Fax | Fax : (519) 668-4054

U.S.A./Kanada Gebührenfrei :

Número verde negli Stati Uniti in Canada :

U.S./Canada Gratis Nummer: (800) 639-4756

Dispenser Amenities Inc.  
505 Newbold Street,  
London, ON N6E 1K4 Canada  
[www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com)



### Anleitung für das Anbringen von allen Modellen des Dispensers (mit einem Klebstoff)

Um Ihren Dispenser fachgerecht anzubringen, müssen Sie sowohl das doppelseitige Klebeband als auch die ganze Tube Silikon-Kleber verwenden. Diese Anbringungsmethode ist perfekt für Keramikfliesen, Fiberglas, Plastikplatten, Spiegel oder jede andere Wandoberfläche in einer Dusche.

Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte die ganze Anleitung. Bevor Sie den Klebstoff auftragen, legen Sie erst fest, wo Sie Ihren Dispenser anbringen möchten. Normalerweise bringt man ihn an der seitlichen Wand oberhalb der Seifenschale an oder an der Wand gegenüber dem Brausekopf, und zwar ungefähr in Brusthöhe. Vergewissern Sie sich, daß genug Platz über dem Dispenser vorhanden ist, um den Deckel zu öffnen.

Wenn Sie den Dispenser jemals wieder entfernen möchten, schieben Sie ein Messer dahinter, das in die Silikon-Schicht eindringt.

1. Vergewissern Sie sich, daß die zum Anbringen des Dispensers vorgesehene Wandoberfläche sauber und trocken ist. Falls sich ein seifiger Film auf der Oberfläche befindet, reinigen Sie die Wand mit Alkohol, und lassen Sie die Oberfläche erst trocken. Wenn der Dispenser auf einer aus geprefitem Fiberglas bestehenden Oberfläche angebracht werden soll, sollten Sie die Oberfläche mit Nagellackentferner reinigen, um jede Spur von Wachs zu entfernen, die vom Pressen des Fiberglases zurückgeblieben ist.

Die Zubehörteile zum Anbringen des Dispensers können sich unter dem Deckel befinden. Drücken Sie auf den Knopf, der sich unten befindet, so daß sich der Deckel hebt. Nehmen Sie alle Kammern aus dem Dispenser heraus.

2. Bringt die doppelseitigen Klebebandstücke auf den erhöhten viereckigen Belägen (Rückseite des Dispensers) an. Entfernen Sie die Schutzschicht von den Klebeband-Stücken. (Die Klebeband-Stücke halten den Dispenser nur so lange an der Wand, bis der Silikon-Kleber getrocknet ist).

Zeichnen Sie mit dem Silikonkleber eine wellenartige Linie auf alle erhöhten vertikalen Flächen, die an der Wand angebracht werden sollen (siehe Zeichnung). Bitte verwenden Sie den ganzen Inhalt der Tube.

3. Drücken Sie den Dispenser an der ausgewählten Stelle fest gegen die Wand und halten Sie ihn so eine Minute lang fest, um sicherzustellen, daß Klebeband und Silikon eine starke Verbindung eingehen.

#### WARTEN SIE 24 STUNDEN, BEVOR SIE DEN DISPENSER FÜLLEN!

4. Nur wenn das Silikon 24 Stunden lang trocknen konnte, kann der Dispenser das Gewicht der Flüssigkeiten tragen. Füllen Sie nun jede Kammer mit den gewünschten Flüssigkeiten, indem Sie die obere Kappe entfernen. Bitte beachten Sie, daß die untere Kappe nicht entfernt wird oder während der Installation oder beim Säubern verloren geht, sonst funktioniert die Pumpe nicht mehr richtig.

5. **WICHTIG:** Die Pumpen müssen betätigt werden, bevor die Flüssigkeiten fließen können! Wenn die Kammer leer werden, müssen die Pumpen wieder zum Ansaugen gebracht werden.

#### UM VORZUPUMPEN:

- Drücken Sie den Pumpknopf ein.
- Während Sie den Pumpknopf eingedrückt halten...
- Halten Sie Ihren Finger über die Ausflußöffnung der Pumpe, um die Luftzufuhr in die Pumpe zu verhindern. (So entsteht ein Teilvakuum in der Pumpenkammer, wenn der Knopf losgelassen wird.)
- Halten Sie den Finger weiterhin über die Ausflußöffnung, und lassen den Pumpknopf los.
- Nehmen Sie nun Ihren Finger von der Ausflußöffnung, und wiederholen Sie diese Schritte so oft, bis Sie einen ununterbrochenen Ausfluß der Flüssigkeit erzielen (möglicherweise müssen sie es noch öfter tun, wenn Sie eine sehr dicke Flüssigkeit verwenden).

Um den Ansaugvorgang anzuschauen, besuchen Sie [www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com) und klicken auf "Priming Instructions" (Ansaug-Anleitungen).

Jetzt kann der Dispenser benutzt werden!

### Istruzioni per l'installazione (usando l'adesivo) per tutti i modelli del Dispenser

Per installare correttamente il Vostro Dispenser, dovete usare sia il nastro a doppia aderenza, che l'intero tubo dell'adesivo al silicone. Questo metodo d'installazione è ideale per mattonelle di ceramica, superfici di resina, piastrelle di plastica, specchi o qualsiasi altra parete per doccia.

Per favore, leggete tutte le istruzioni prima di iniziare. Determinate (prima di applicare l'adesivo) la migliore posizione per l'installazione del Vostro Dispenser. Di solito il Dispenser viene applicato su una delle pareti laterali sopra il portaspone o sulla parete opposta al getto della doccia, approssimativamente all'altezza del petto. Assicuratevi d'aver lasciato lo spazio necessario per poter alzare il coperchio.

Se desiderate rimuovere il Dispenser, usate un coltello affilato per tagliare sul retro il silicone che avete usato per l'installazione.

1. Assicuratevi che la parete sia pulita ed asciutta per l'installazione. Nel caso fosse necessario, pulite la superficie con dell'alcool per togliere il film di sapone e aspettate che si asciughi, prima di procedere all'installazione. Se intendete installare il Dispenser su una superficie di resina sagomata, questa deve essere prima pulita con dell'acetone per eliminare ogni residuo di cera usata durante la fabbricazione.

Potete trovare il pacchetto con l'occorrente per l'installazione sotto il coperchio. Premete il bottone sul fondo del Dispenser per sollevare il coperchio. Togliete tutti i contenitori dal Dispenser.

2. Applicate, alla superficie in rilievo, le linguette a doppia adesione dopo averle allineate sul retro del Dispenser. Togliete la carta protettiva dalle linguette adesive. (Il nastro a doppia adesione terrà in posizione il Dispenser fino a quando il silicone si asciugherà.)

Fate scorrere a zig-zag un filo di silicone lungo le superfici verticali in rilievo (come da diagramma). Usate l'intero tubo di silicone.

3. Pressate fermamente il Dispenser alla parete nella desiderata posizione. Mantenete la pressione per un minuto onde ottenere una buona adesione delle linguette aderenti e del silicone.

#### NON RIEMPITE IL DISPENSER PER 24 ORE!

4. Solo dopo che il silicone si sarà asciugato per 24 ore, il Dispenser potrà sopportare il peso dei liquidi. Dopo aver rimosso il tappo, riempite ogni contenitore con la Vostra scelta dei liquidi. Vi facciamo presente che la valvola sul fondo del contenitore non deve essere rimossa o persa durante l'installazione o la pulizia altrimenti la pompa non funzionerà ottimalmente.

5. **IMPORTANTE:** La pompa deve essere preparata per l'uso prima che i liquidi possano fuoriuscire! Se i contenitori si svuotassero, bisogna preparare nuovamente le pompe prima dell'uso.

#### COME PREPARARE LE POMPE:

- Premete il bottone della pompa.
- Continuando a premere il bottone...
- Mettete il dito sull'apertura del beccuccio della pompa per bloccare l'entrata dell'aria nella pompa. (Questo crea un vuoto parziale nella camera della pompa stessa quando il bottone viene rilasciato.)
- Mantenendo il dito sul beccuccio rilasciate il bottone della pompa.
- Rimuovete il dito dal beccuccio e ripetete questa operazione per alcune volte fino ad ottenere un continuo flusso di liquido. (Può essere necessario ripetere l'operazione per più di alcune volte specialmente se il liquido è molto denso.)

Per vedere il processo di Preparazione al primo uso, visitate il sito web [www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com) e cliccate su "Priming Instructions" (Istruzioni per il primo uso).

Il Dispenser è ora pronto per l'uso!

### Installatie instructies (met gebruik van lijm) voor alle modellen van The Dispenser

Om uw Dispenser op de juiste manier aan te brengen moet U de gehele tube met silicone lijm en het dubbele kleefband gebruiken. De installatie methode is geschikt voor keramische tegels, glasvezel, kunststof tegels, spiegels en iedere andere muur oppervlakken.

Voordat U begint, lees eerst alle instructies. Voordat U de lijm aanbrengt, plaatst de Dispenser op de door U uitgekozen plaats waar U de Dispenser wilt hebben. De toestellen worden meestal aangebracht aan de zij muur boven de zeepbak of aan de muur tegenover de douche kop, op ongeveer borsthoepte. Geef de juiste ruimte boven het toestel, zodat de klep open kan.

Als U het toestel ooit zou willen verwijderen, dan kunt U met een mes van achteren de silicone laag snijden.

1. Maak de muur oppervlakte goed schoon en droog. Als het nodig is, verwijder de zeepfilm d.m.v. spiritus en laat het goed drogen, voordat U met de installatie begint. Als het aangebracht moet worden over gevormd glasvezel, moet de oppervlakte eerst met aceton schoongemaakt worden om te voorkomen, dat was resten van het glasvezel vorming proces aanwezig zijn.

De installatie doos kan aan de binnenvan de klep zitten. Druk op de knop op de bodem om het deksel op te laten komen. Haal alle doos uit het toestel.

2. Druk de dubbele kleefband bandjes aan tegen de verhoogde vierkante opklakjes op de achterkant van het toestel. Verwijder de beschermrug van de bandjes. (Kleefband houdt alleen vast nadat de silicone lijm is gedroogd.)

(Maak een golvende lijn op alle vertikale verhoogde oppervlakken (zie diagram). Gebruik a.u.b. de gehele inhoud van de tube.

3. Druk het toestel stevig in de juiste positie tegen de muur aan. Druk het voor een minuut aan, zodat er een sterke verbinding tussen band en silicone onstaat.

#### WACHT 24 UUR MET HET OPVULLEN VAN THE DISPENSER!

4. Pas als U de silicone voor 24 uur heeft laten drogen, kan het toestel het gewicht van de vloeistoffen weerstaan. Vul iedere doos met uw favoriete keuze van vloeistof door de klep te verwijderen. Neem a.u.b. in acht, dat het afvoerbuisje aan de onderkant van de doos niet verwijderd of verloren mag worden gedurende de installatie, of gedurende het schoonmaken, want dan zal de pomp niet op de juiste manier werken.

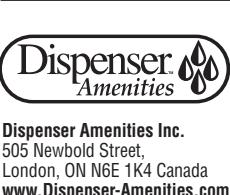
5. **BELANGRIJK:** De pompjes moeten gerepareerd worden, voordat de vloeistoffen goed kunnen vloeien. Als de dozen leeg raken, moet U de pompjes eerst weer prepareren.

#### HET PREPAREREN VAN DE POMPJES:

- Druk de pompknop in.
- Terwijl U de pompknop ingedrukt houdt...
- Plaats uw vinger over de spuit van het pompje, zodat er geen lucht bij kan komen. (Hierdoor ontstaat er een gedeeltelijk vacuum in de pompdoos, wanneer de knop wordt losgelaten.)
- Houd uw vinger over de spuit en haal de pompknop los.
- Verwijder uw vinger van de spuit en herhaal deze stappen totdat U een onafgebroken stroom van vloeistof krijgt. (Dit kan verscheidene keren herhaald moeten worden, vooral als U dikker vloeistoffen gebruikt.)

U kunt het Preparatie proces zien, wanneer u op [www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com) gaat en dan op de "Priming Instructions" (Preparatie instructies) klikt.

The Dispenser is nu klaar voor gebruik!



Telefon | Telefono | Telephone : (519) 685-1500

Fax | Fax | Fax : (519) 668-4054

U.S.A./Kanada Gebührenfrei :

Número verde negli Stati Uniti in Canada :

U.S./Canada Gratis Nummer: (800) 639-4756

Dispenser Amenities Inc.  
505 Newbold Street,  
London, ON N6E 1K4 Canada  
[www.Dispenser-Amenities.com](http://www.Dispenser-Amenities.com)